

Шумбра улезэ XVIII-це МЮДось!

Весэ союзонь ленинсь коммунист од ломанень союзось

Весэ масторонь пролетариатне пурнаводь вейсь!

Фашизманть каршо велув молемань фронтсо

1932 ие
СЕНТЯБРЬ
5
чи
№ 69 (168)
Лиси 3 чинь
ютазь омбоце ие
Адресазз:
г. Саранск,
Советская 52.

ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

Рав-куншкань ВЛКСМ-нь крайкомонть ды
эрзя-мокшонь обкомонть газетазо

ПИТНЕЗЭ:
1 ковс 40 тр.
3 ковс 1 ц. 20 тр.
6 ковс 2 ц. 40 тр.
иес 4 ц. 80 тр.
Вейке номе-
рэнтъ питнезэ
5 трешникть.

Мокшэрзянь комсомолось XVIII МЮДонтень (ВЛКСМ обкомонь секретаренть Ермолаев ялганть статьязо)

Исяк, сентябрь 4 чистэ ве-
се масторонь революционной сд-
ломатне КИМ ень знамязо ало
лиственть XVIII МЮД-онтъ ютав-
томо виев классовой туримасо.

Ней сехте штистэ арасть
противоречиятне СССР-нтъ ды
капиталистовь мастортнень мар-
то. Басыть противоречиятне ка-
питалистонь масторнень поцюк.

XVIII МЮД-нтъ, зярно кирва-
стиве войнань пороховоймацось
зярно империализмась весемен-
нень невякстэ аноксты каявома
СССР-нтъ ланкс центральнень
лозунгокс ашти, кода минек ма-
торсо истяжо капиталистической
мастортнава кемекстамс Совет-
ской союзонть виесь—СССР-нтъ
ванстамо.

МЮД-нтъ Советской союзонь
комсомолось ашо седияе виевстэ
карме кемекстамо Якстере арми-
ань технической виевстэ. Комсо-
молось карме виевстэ туриме бо-
еопень политической ды культур-
ной совнателнотенть кастамос-
со, Якстере армиянь частса дис-
циплинанть кемекстамос, мор-
ской ды воздушной флотонть ве-
кекстамос, конань лангсо ком-
сомолось вети шэфства, седияе
виевстэ туримс осовавахимонь
паро роботанть кисэ, образцовой
стэ призывенть ютавтомасо.

Ансяк сокортэз ды буржуаз-
ной чуфтула сермадыцятне несезэ
Советской союзонь од поколени-
янтъ релензэ васень пятилет-
ванть тонавтимасо ды омбоцес
пятилетвантень анокстамосо вад-
нить Ленинской комсомолонть—
партиянтъ сех паро помощни-
кенть эрзя чинь роботанть ин-
тернациональной значениянзо.
Эряви, штубу сьавтомс эрзя
комсомолонть превс роботанть
интернациональной характернэзэ

Тень эйстэ лисить эрзя ком-
сомолонть икелес покшт зада-
чат. Не задачатень конкретнень
содержаният ашти интернаци-
ональной сьулмаватнень кемек-
стамос. Омбоце интернационал-
со ды симсэ фашизманть ды опор-
тунизманть каршо туримасо вие-
встэ левдамосонть, капиталисти-
ческой масторонь комсомолонть
нень войнань каршо туримасо
лездамосо.

Эрзя комсомолонть соци-
алистической строителствасо эси
нэз участгасо ударной роботась
карме улине сех паро левдамекс
зарубежной комсомолонть, кар-
ме улине сех паро средствакс
советэнь масторонть — мировой
пролетариатонь ударной брига-
данть кемекстамосо.

Мокшэрзянь комсомолось XVIII
МЮДонтень большевикень парти-
янтъ перька сась идейно—поли-
тически сплоченность, ды опор-
тунизманть каршо виевстэ ту-
ризь.

ВЛКСМ-нь обкомось весе орга-
низациянтъ икелес боевой зада-
чакс аравтнесь виевгавтомс ком-

сомолонть роботазо решающей
участкатнева колхозонь хозяй-
ствань кемекстамос, урядомос
смавтиманть каршо туримасо
XVIII МЮД-нтъ лемсэ организо-
вамс сюронь якстере обозст,
штубу сентябрь 4 чис тонав-
томс сентябрьскы планонть 50
проц., тонавтомс силосонь чапа
втомань планонть, массовойстэ
кедейгавтомс финстафетанть, об-
разцовойстэ ютавтомс призы-
венть.

Обязательстване серьезнойть
ды ответственнотъ, кода сынъ
минянек топартивенть?

Ламо организациява робуванъ
оц темасъ колхозонь орг.—хоз.
кемекстамонь задачатнень коряс
ютазь лавшосто. Истямо положе-
нияз кирды весе минек робута-
нтъ велесэ. ВЛКСМ-нь 7-це кон-
ференциянь решениятне арацты
задачанть—каподемс эрзя ячей-
канть колхозной строительства
решающей участгасо. Буди сая-
мс учетонь ды колхозниенень
авансонь максиманть, то комсо-
молонь робувань ламо организа-
циява те тевенть кувалт лавшо.
Примерэкс, Ардатовань комсомо-
лотъ райкомось ячейканень лезда-
монть таргас соис тапавсь чель
вопроснэнь эйс. Истямо-жо по-
ложения ули Аташевонь райком-
со, конат асодить кода явшамс
доходтнень зяно комсомолитъ
райсонть роботыть учетчикс
Тесэ эрватанень (чарьковеди, што
эряви шкастонзо тонавтемс сы-
вст массанень, лездамс ды ваном-
ис, кода оынт ветить тевс. Буди
саямс соц. пельвостанть ды
ударничествань вопросонть, то
тесэ комсомолонь робуванъ сехте
покш асатыкс таргакс ашти се-
зонность: саянь тундо—полавсть
ударникъ; ютазь тундось—стув-
тызь ударникнень. Сезонностьнь
каршо туриманть, истя-жо
соцпелытамосо лия асатыкс тар-
гвань каршо туриманть, эр-
яви максомс покш вий.

Комсомолонь ячейканть, прок
колхозной производствань органи-
заторт-эшо лавшосто бороцить
смавтиманть каршо. Минь эзи
нек машт (не смогли) шкастон-
зо ветямс тевс агротехнианть
ды смавтиманть каршо туриманъ
весе кедь-енеснэнь. Однако коло-
зонь пурнамось, технической
культурань смавтимавтомс обр-
азцовой урядомонь ютавтомс ти-
нек печетной задачанок. Теве
марто вейсэ пек покш значения
приобретает улинь-паронь сал-
сицятнень каршо туримась. Обще-
ственной сюронь салсицятнень
эряви клеймамс поворси ды мак-
сомс пролетарской сун. Тень мар-
то эряви 18-це МЮД-онтень
клеймамс поворсо Цибаева велес-
тэ Темниковань районсо—**Резе-
лов** комсомолонть, прок колхо-
зной сюронь салсицян, конан-
ень атарга улеме комсомолос.
18-це МЮД-онтъ лемсэ яксте-

ре обознь темасонть эряви те-
мс робуванть Торбеовань район-
онь, Селижай велень ячейканть
примернэзэ коряс, коната массо
во-разъяснительной робуванть
вийсэ МЮД-онь чинтень тонавти
зэ нень сюронь анокстамо план-
онть. Весэ робувань сюронь анок-
стамонть перька ютаво массово
разъяснительной робуванъ коряс
самотеконь каршо ды „керш“
администрированиянтъ каршо ре-
шителнотэ турезь. Чечо минек
лозунгокс: Якстере обозсэ 18
це МЮД-онтъ лемсэ должны топа-
втемс 50 процентс сентябрь ко-
вонь сюронь анокстамо планонть.

Секретарень краень совещани-
янтъ ды Хатаевич ялганть невт-
иманво коряс—силосонь чапавто-
ма планонть эряви.
тонавтомс Сентябрьань 10-це чис.
Эрзямокшонь областень комсо-
молось боевойстэ эзь сьулмавт не
невтимаанть тевс ютавтоманть
саямс силосонь чапавтоманъ
планось областень келес сези-
вма лангсо. Августонь 25-це час
планось улонес тонавтезь ансяк
10,2 проценц. Те весэ кармавты
минек приамс весе мератнень
саямс, штубу силосонь чапавто-
манъ планонть минек боевой ро-
ботавть коряс чече ванды тонав-
темс 100 процентс.

Финстафетесэ ней вешти што-
бу саямс пачтамс келей массас
Те кармавты комсомолонть юта-
втомс тевс 1931 иестэ финста-
фетань ютавтомань опытедь,
велявтомс те робуванть удар-
никонь, финавтиванть, штубу
тонавтемс финстафетань весе
маршрутань режест тевс юта-
втоманть

Эрзямокшонь областень ком-
сомолонь робувань призывенть
перька васов асатышка. Призы-
вентень кадовсть ансяк 2 чить.
Те весе пугы комсомолонть лан-
кс образцовойстэ призывенть юта-
втомань ответственной задачат-
нень лангсо сарейгавтомс при-
зывиванень ды трудиятнень
активностест хоз.—полит. ком-
паниясо. Покш мель эряви юта-
втомс семенъ, штубу максомс Як-
стере армияв классово-выдержан-
нотъ ды сермае содыцят лама-
ть.

Кель задачатнень тевс ютавто-
манть Эрзямокшонь областень
комсомолось тонавсь сестэ, буди
массовой робуванть коряс моби-
лизувасынзе трудиятне весе од ло-
манень ды эсинэ руководстван-
нэ ало ветясынзе туремс пя-
тилеткань истатга иень задача-
тнень успешнотэ весе ютавто-
макт кис, конатнень коряс кар-
матанок топовтене омбоце пяти-
леткань революционной задачат-
нень. Минек задачанок ашти
саямс эйсэ штубу большевик ла-
до невтемс неть задачатнень ды
сынст коряс, 7-це конференци-
янтъ решениянзо коряс ладимс
весе эсинек робуванок.



СНИМКАСОНТЬ:—Фашизманть каршо демонстрация
Люстгартенсэ (Берлинсэ), организованшнызе
компартиясь

Шведской комсомолось активнасто тури империалистической войнань каршо (Серма Стокгольмасто)

Швециянь буржуазиясь анок-
сты империалистической од вой-
нань сьургавтомс ды Советской
союзонть каршо интервенция
тееме. Уш ней максць приказ,
штубу морякнень мобилизуамс
10 иес.

Теве марто вейсэ Швециянь
комсомолось иенезэ эзинэ робо-
танзо рабочей од ломанень мас-
санть мобилизуамос импери-
алистической войнань каршо ды
Советской союзонть ванстоманть
корис. Ютавтомс од ломанень
массовой демонстрацият ды про-
мекст истямо лозунг ало, штубу
туримс империалистической вой-
нанть каршо. Меелс шкестнэ
Союзось ютавсь мала 45 пром-
ст, конат улнест тейнэзэ во-
енной опасностень каршо.
Стокгольмаса, Мольберге ды лия
ошса ютавсть антивоенной де-
монстрацият, колянсэ улнест
1.300 ломать.

Армияв остатка саймань шва-
нтъ, комсомолонть явешть дис-

товкат ды возваният новобранец
нень ютксо.

Мальмюсо комсомолось юта-
всь пограничной промес ды де-
монстрация вейсэ Датской ялган-
нень марто. Промесонть улнест
Шюкелань весе рабоченэ од ло-
манть (Швециянь обеденсонь
район). Союзось ютавты антиво-
енной конференцият Готтебергсэ
ды Стокгольмаса. Пурназь мала
1000 од члент, важной индуст-
риальной централне тевез 28
од организацият.

Союзонть органонть тиражово
покшосто касць.

Теве жо шкестонть Союзсь
организуась производственнотъ
18 од ячейкат. Нель результат-
нэ васов аволь сатышеат.

Классовой туримань касоманть
коряс ды Советской союзонть
ланкс. Империалистнэнь молемань
опасностень касоманть коряс.
Швециянь комсомолонть эряви
весе вийсэ мобилизуамс импе-
риалистнэнь каршо альбусонь
туриманть.

Налитовань комсомолонть вастыть МЮДонтъ од изнямосо

Дубенкань райононь На-
литовань комсомолонь ячей-
касэ виевстэ кундась МЮД-
онь эстафетань ютавтоман-
тень. Комсомолонть сайсть
эсь лангзост конкретной
обязательстват, конатнень
тонавтитъ вадрясто ды шкас-
тонзо.

Августонь 28-це чистэ
ячейкасэ тейнесь МЮДонь
бригада—колхозонь сюронь
пивцымань ды силосонь
чапавтомань кувалт. Бри-
гадатне эсь прыднызе колхозонь
ярвоень ды розень пивцы-
мань ды пландо вельска
чувсь ды чапавць си-
лосонь яма 40 тоннас.

Ансяк 16 центнер

Ичалковской районсо сюронь
смавтиманть каршо туремась
моли лавшосто. Весемезе робу-
вань ансяк 24 зернань кунци-
цят. Сатнезэ робувань аволь
свал.

Комсомолонь райкомось эзинэ
шкастонзо мобилизова комсомо-
лонь пионернэнь ды эйкашнэнь
вийтнень колхозонь пурнамо. Ис-

МЮДонтъ лемсэ ячей-
касэ тейнесь якстере обоз
суро марто. 18 подводасто
ды усксэ эйсэнэ государ-
ствав суро 1000 понт.

Ячейкань весе комсомо-
лечнэ лацезь бригадава,
конат ударнасто роботыть
финпланонть тонавтеманзо
кувалт ды прыдыть сюронь
анокстамо планонть. Бри-
гадатне эсь ютковаст пель-
кстыть.

Комсомолонь МЮД-онь
бригадасэ августонь 30-це
чистэ прыдызе „пятилет-
кань 4-це прыдона нель“
лемсэ. Заемонь явшеманть.
П. Адмейкин, Каргин.

Технической культурань уря-
дамсто сюронь истя а смавтемс!

ЛИТЕРАТУРАНЬ СТРАНИЦА

Ф. Кипайкин

ТАНЯ КОМСОМЛКА

1.
Чивэ валгозъ
Шказо душна.
Кивэнь чокшнесъ
Пек радушна.
Мон покш ошто
Молян велев.
Пачкодян
Колхозонтъ
Пелев...
Велестэнтъ
Ламо од муичъ...
Кавто иеть
Кода туинъ;
Велесъ лиясто
Эриль:
Сыре дедям
Сокасонзо
Ташто нужасонтъ
Кериль...
Седейсэнъ гайгить
Од морот.
А кыръца ташто
Тонъ корот!

2.
Чивэ пейдезь-пейди:
Ялгиненъ мие састъ,—



Федя Кипайкин, комсомолец од сермадыця

Виде паро мелсэ
Монь эйсэ вастастъ;
Элякалинъ марост
Тустъ мекей кудов.
Чокшне, чивэ валгозъ,
Вастымизъ одов.

3
Те чокшнестэнтъ
Алужом марто...
Таня марто
Вастынек
Човшвензэ перть
Комсомолдо,
Коллективде
Кортынек.
Таня еетнесъ
Монень ламо,
Кода колхойсэ
Эрити:
Вейсэнъ вийсэ,
Вейсэнъ нужасонтъ
Керить...

4.
Мейле Танюша
Састо кортавшнось—
Седей поцо палы
Валэв евтакшнось:
— Козянь цера, Дрига
Комсомолс эдесь...
Весе ячейкасонтъ
Сон а тева ведесъ...

5.
Вейсэ пильгалксонзо
Дриганъ „вадинек“
Ячейкантенъ прывтокс
Танянь ладиев,
Цела кавто ковт
Кудосо эринь—
Танюшанъ марто
Вейсэ важдодинъ

6.
Чивэ валги—
Сруят-сруят...
— Ней тон ванцы
Мекей туйт?
— Туян! эряк
Ламо готт...
Мелет улест
Яла отт!

В. Симкин.

XVIII-це МЮД-онтень

Пандо прясто ванав.
Кырсэнтъ куншкэсо
Зыянтомо касы вий.
Те од виесъ ве куроно.
Марэви вальгий:
— Арынек сройс,
Аноктанок бойс
Мийъ кудянок
Пандо прыв—
Од койс...

Ванан: те виесъ
Масторонтъ вядес
Кырьди кецензэ
Якстере вий; *)
Сиярды флагось—
Ленинэнь знамясь
Ванцолды! чидеяк
Маний.
Касы те сменасъ
Октябрьсто:
Сон большевикенъ пельде
Виентъ кайсъ.
Пачкоць те виесъ
Неень шкасто.
Вант! Пандодо
Сэрейстэ кайсъ.

Несав! Колонасъ.
Видестэ моли
Чалгавксось
Пек сонзэ кеме.
Те минек сменасъ
Сон а новоди.
Сон пандонтъ прясъ
Курок кузи...
Заводсо, фабриксэ,
Колхойсэ
Вастасак комсомолонтъ,
Тон ялгай,
Ставоксо,
Эрва лия тева,
Пакясэ пурны
Урожай.

*) Кий - флагонъ палкасъ.



Яш Любишкин.

Икелев, комсомол!

Икелев!!!
Икел-в!
Кото миллиононъ
Комсомол.
Икелев!
Икелев!
Ленинэнь знамя
Ало.
Икелев!..
Икелев!..
КИМ-нтъ
Марто

Икелев!..
Икелев!..
КИМ-нь
Бойс..
Икелев!..
Икелев!..
Индустриянь стройс..

Магников*),
Уралов,
Сибирев,
Д-В-К-ав
Чугунканъ
Стройс.
18-сово МЮД-то
(Паро пионернтнэнь
Максомс
Комсомолс.

Комсомол!
Тон
Касытъ
Октябриянь толсо.
Индустриянь
Стройсэ
Велявтытъ

Геройкс
Большевикенъ вийсэ
Эпят
Весэ
Масторонъ толс..
Комсомол!..
Тон тече
Максат
Ламо теვენъ
Од виесъ
Рапорт...
Мезе ули повтэнь
Виесъ
Алтан
Тоняъ од виесъ
Морот...
Комсомол!..
Те аволь
Вишкине
Лемесъ
Аволь стяко КИМ
Груцензэ
Контни..
Тон партиантенъ
Большевикетъ
Касытъ..
Комсомол
Якстэре
Знамя
Ало..
Теи социализманъ
Строй.
Сон виевстэ
Вети
Капитализмантъ
Каршо
Бой!..

*) Магников-Магнитстрой.

Ответ. редакторсь В. ЦАРЕВ.

ЯВОЛЯВКС

Эрзямошонъ областень весе учреждениянень ды организациянень, учебной заведениянень, научно-исследовательской институтнэнь, вельхоз-зональной ды опытной станциянень, башка весе специалистнэнь, рабочейнень, колхозникнэнь.

Эрзямошонъ государственной издательствасъ „МордГИЗ“ кармасъ тееме 1933 иентъ ланкс издательстванъ тематической план. Штобу седе вадросто ловомс сякой учреждениянъ нужаст ды пожеланиянъ ды специалистнэнь, рабочейнэнь ды колхозникнэнь мест, МордГИЗ веши весень—максомс эсистображеняст ды предложеният 1933 иентъ ланкс изданиянъ тематикантъ кувалма.

Штобу вадросто ютавтомс тева максозь тематикантенъ, энялдтанок—заявканъ планонтъ теемс истямо форманъ коряс:

1. Темантъ лемезэ. 2. Нирькэсто темадонть. 3. Еодамо ловныцянь категориякс алтави кивигасъ. 4. Предполагаемой авторось ды сонзэ робутанъ таргэзо. 5. Книгантъ покшолмазо (листэсэнть 40.000 печатной знакт).

Заявканъ планонтъ вучомс МордГИЗ-эсь сентябрия вонь 15 це чис, истямо адресэнь кувалт:

г. Саранск, Советская 52 Мордовское государственное издательство.

Петр мокшанин

Осипень лизыне *)

(Комсомольской буксир евтнимасто)

„Дажи истямо велесэ эйбакш ютесо классовой сознаниянъ истямо покшодо покш касума—арси Ожогин, знярдо ловнызе Лизыненъ сермантъ. Вана тене „тетят ды эйбакшт“

Ожогин сермантъ невтисе Малкинэнь.

— Сволочь! Подкулачник! — севнызе Малкин Кривоень, знярдо ловнызе Лизыненъ сермантъ—Тон арсят то „васеньдеде? Пекстызь сынъ, сволота, алжуксовъ вьтивентъ секе жо мерить бузотер. Дай молдынов, нейке-жо вейсэ муйсынек...

Кривой, знярдо неинге сонзэ енов ютыдэнтень — Ожогинэнь. Малкинэнь ды поняйтнэнь—чийс орта ланкс. Здравосъ ды тердизе Ожогинэнь будос.

—Совак, уполномоченной ялгай, ваньке, кода ды мейсе мон эрян.

—Миненек амойсэ совсомс тонеть будос!—пишкаць Малкин.—Иля мелявто, нажуват! Капиталистэкс ведь арсят уламс. Пелят колхоздо, эсит рысае лишметъ жаль...

—Тон Кузьма колхоздо иля корта. Вана, уполномоченной ялгасъ кортасъ—то тева ольной колхойс... Самой тон пелят бедняк ланкс; тонс истямо улынить, лишметъкак буди аламодо седе ламо улынестъ.

—Паро, аволь колхойс минъ сынек тонть кортавтомт—лоткавтызе Кривоень Малкин—Тон вана мезе, Осипов невтмеа косо кеклешъ Макаровочъ сюрось?

Кривой, неивсэ, сеске чарко дize мезень кис састъ тензэ; однако Малкинэнь валонзо ээивъ диялгавт сонзэ лотгания чаманзо; анык сэнъ турванзо сормазевстъ ды сон чаравтызе прязно:

Малкин эшо вестъ кевестизэ, косо кеклешъ сюрось. Кривой божасъ, што эсинзэ скородново башка сонзэ амбарсо арасъ егда-можэ суро. Сонзэ яла теке мерсть, штобу сон панжовлинзэ амбаронтъ. Тель ланкс Кривой мерсь, што сонзэ марто арасть панжуматне,—козибазо тусъ та го ков ды сайнзе мартонзо. Вейке исполнитель кучкордызе амбаронъ кенешентъ. Кенъшесъ улынестъ акае пекста. Но эшо бияк эзь кенерть, чарькодеме, мейсэ тева кода Кривой ертовс кенешентень сайс кедезэнзэ узере ды аулдакъ узерэсэнтъ. Малкин ланкс, кона ащесъ икеле.

—Вадросто ванстат, кулаконтъ вьска!—потазевъ удалов Малкин

—Вадросто, мерян, шнамсост... —Вантозъ эсь прясъ узереде вавонест исполнительтне мендыновозь эрготть кардайстэнтъ.

—Иля эде кенешентень, прят керяса!—аулязь узересэ

Кривой эдесь Малкин ланкс. Ожогин несэ кода палозь палсъ Кривоень керязъ верев сельмезэ Панжадо сельмесъ ванносъ прок суливэнь.

Но Ожогин уш молсь Кривой ланкс револьвер марто Кривой холдыново кедезэ.

—Ертык узерентъ!—Кежевстэ кармавты Ожогин. Кривой ертызе — Малкин!—невти Ожогин узерентъ ланкс,—сайк! Ялгай!—велявсэ сон исполнительтнэнь енов,—тынъ мезьде тандадыде! Садо тева. Нука азеде оно се каладовозь севонъ кардонтенъ—Олго алдо вешнеде; тосо сюрось! Кривой сялгинзе кежей сельмензэ Малкин ланкс, озась чувтонъ муворъ ланкс, кона ертовель кардас кунчкэсо ды кундызе кецэ прязно:.

...Ожогин провожизе Кривой кардайст суро марто остатка улавонтъ. Анык тева ледь мелезэнзэ Лизыне, кона вийсэ муезъ, кулаконтъ сюрось. Варштасъ Кривоень кудыненъ чопуда вальманъ ланкс, вальмавантъ неинзэ Лизыненъ сельведов лотгания чаманзо.

„Яла теке жаль тетясь тензэ, Аварьди.“—арсезевъ сон, сайнэ пидостонзо кепканзо ды мелъ паросо аулдакъ тейтерентень Лизыне курокке керш кецэнзэ „нардыне сельмстэнзэ солъветнэнь ды вить кецэ отвечасъ Ожогинэнь пионерской саютсо.

Петр. Мокшанин.

(Пэзэ, ушодксонзо вант 67)